

Latvian News

№ 4181
 П. О. Семищенскія Казары, Новг. Г.
 г-ну А. Б. Гринбергъ

3nakt 7 reises nedela. O 93. gada gahjums.

Maksa:		Maksa pa pastu pefuhstot un vilksta mahja pefuhstot:		Maksa uz ahsemem:		Studinatumi maksa:		Redatzija (un espedialja):	
Ekspedicija sanemot		par 1 gabu. . . 3 rub. — lap.		par 1 gabu. . . 10 rub. — lap.		par 1 gabu. . . 10 rub. — lap.		Zelgama, Patolu celā Nr. 44.	
par 1/2 gabu. . . 2 rub. 20 kap.		par 1/2 gabu. . . 1 - 60		par 1/2 gabu. . . 5 - 60		par 1/2 gabu. . . 5 - 60		Telefons 981.	
par 1/4 gabu. . . 1 - 20		par 1/4 gabu. . . 1 - 90		par 1/4 gabu. . . 3 - 30		par 1/4 gabu. . . 3 - 30			
par 1/8 gabu. . . 60		par 2 mehneschem . . . 60		par 1 mehnesch. . . 1 - 50		par 1 mehnesch. . . 1 - 50			
par 1 mehnesch. . . 25									

Nr. 211. Birmdien, 11. augustā. 1914.

Svarigais no futura:

Senata Insterburga Austrumu-Prusija
 Kauja pee Gumbines.
 Austrija mobilise pehdejos spehkus.
 Belgijas un Lotaringas kara lauks.
 Cecla serbu armija. — Austreeschu leeli saudejumi.
 — Wini nelahrtiba atlahpjas.
 Wahzeeshi eegahjuschi Briseli.

Wisaugstakais zelojums.

Winu Keisariskas Majestates Kungs un Keisars un Kunds un Keisarene lihbs ar Wisaugstaleem Behrneem pohrbrauja no Mastawas Zarsoje Sela.

Senemta Insterburga Austrumu-Prusija.

Kara Wehstnefis sino: Wilmā, 9. augustā. No droshchem amoteem senemta sino, ka kreewu kara spehks pehz kaujas eenehmis Insterburgu, swarigu dselsszetu mesalu. Behz Insterburgas eenehmianas Tilfites liltens ir isschirts.

Par kauju Austrumu-Prusija

Kara Wehstnefis sneeds no 9. augusta Augsta keeruu armijas Wirspawehsneela ofizialu sinojums. Zihnas 4., 5., 6. un 7. augustā bijuschas loti sishwas. Kara pulku gara stahwollis teizams. Kaujas fronte 40 wershju garumā. Muhsejee eenehma Goll-dann un Arifu. Wahzu 20. korpusa loti scheidigi atlahpjas no Likas aplahrtnes. Silā eeguhti w'izeeni, lokomotives, wagoni, pahrtikas, spirta un benzina krahjumi. Kentejā konsilzetas 50,000 marlas. Senatneeku pulki atlahpjas no robechas. Wahzu eemihneeki atlahj zeemus un behz uf seemeeteem.

Par kauju pee Gumbines.

Kara Wehstnefis 9. augustā sneeds Augsta Wirskomandeera sinojumu. Muhhu armija zihnidamas oplahrtne demās uf preeshchu. 7. augustā kauja notika 30 wershju gara fronte. Kauja peedaltijas ne masal tā 14 wahju lahjneeku pulki ar 8 lauku un loti daudis smageem leelgabaleem. Muhhu jahntneeki eeguwa 2 leelgabaleem.

Kauja pee Gumbines

7. augusta wahzeeshi laida darbā ne masal tā 31 korpusus, mehginadami apeet muhsu labo spahrnu, kur kauja bij semishki kortsia. Zentā muhsjee pahrgahja usbrutumā un eeguwa daudis leelgabalus. 8. augustā muhsu labais spahrns zihnidamees demās uf preeshchu. Siche wahzeeshi luhdja pameern tritusho un eewainoto noloshanai, bet luhgumu atraibija. 9. augustā muhsjeeem bij leeli panahkumi. Wahzeeshu saudejumi leeli. Wini atlahpjas, wajati no muhsjeeem.

Zihna uf Austrijas robechas.

Uf Austrijas robechas lihbs 7. augustam nopeetnas sadurmes nebij. Beresteshklas tuwumā muhsjee eedfina purmā 9. austreeschu hufaru pulka eskadronu, kur padewās 2 ofizieri un 105 hufari. Austreeschu bataljons isdihits no Rawas.

Austrija mobilise pehdejos spehkus.

Kopenhagenē senemta no Wihnes sino, ka Austrija eesanz deenehā wifus refermifus un semes fargus, kas wehl nebij eesaulti un ari schogad nemanos rekrutus.

Austrija heras jau pee otras schiras jemes fargeem.

Kara Wehstnefis, 9. augustā. Dubapehchā isfludinata lehnina pawehle, pehz kurās wajahsibas gabijumā oikauts leetot otras schiras konwedes (jemes fargus) ari ahrepus Austrijas robecham.

Austreeschu breesmu darbi uf serbu kara lanka.

Kara wehstnefis, 9. augustā. Wabar serbu waldiba nosuhitja spaneeschu suhinam Bulareste rakstu, kura aistrahda, ka austreeschu wirskortelis isbewis pawehli, isnitzināt sehjumus, nodedfināt zeemus un nokaut eedshwotajus. Austreeschi atlahpdamees uf Drinas upi isbarijuschu breesmigus postu darbus. Serbi atraduschu notantus sakroplotus firmgalwus, seeweetes un behrnus. Siche breesmu darbi tā saniknojuschu serbu armiju, ka gruhti buhschot atturet wifus no atreeschandas.

Belgijas un Lotaringas kara lauks.

Kara Wehstnefis. Parise, 9. augustā. Wifse „Egghelior“ sino par franschu libotaju watonu darbeem. Ar mesiam bumbam kapotits weens Zepe-lins, dimas libmaschinas un ispostita Trite stacija. Libotajs Pegu ar pasascheeri, artilleristu Monternje, isbarija pohrdroschu libojumu pahz wahzu teritoriju. Amsterdama, 9. augustā. Behgli stahja ka wahzeeshi uslikufschu Ejschias (Sitchias) prowingei 50 miljonu franku leelu kara kontribuciju. Londonē, 9. augustā. Preses birojs sino ka wahzeeshi uslikufschu Briseli 200 miljonu franku leelu kara kontribuciju. Reitera tel. agentura sino, ka 7. augustā

Karsch un mihlestiba.

Stahps. (Kurpinajums). Ibdalijuschu wifu nefamo un eewetojuschu somas, wini lihbs ar faules reetu atlahja fawu nometni un demas uf augschu gar Donawu.

XIII.

Nakts bij silta un to muhsu partisanu pulzinsch pawadiba meschā. Uguni neluhra, lai nepeewilttu to uswanibu, kura nebij wehlama. Rihstā ar pirmo gaismu wifū bij lahjās. Wifu sejas bij tagad sawada isteikme. Meerigā bshwe bij laut kur tahlu aif witeem. Preeshchā un aplahrt bij zihnas un nefinama nahloine. Rihstā bij Raitis. Aplahrt walbija bshsch meers un kusums. Likai tahlumā bij bshdami reti dohji dumeeni. Tur austreeschu bishgabali meta pahri Donamā uf neapfargato Belgadi nahwi un postu. Serbu leelgabali atbilbeja likai retumtis, bet pār to ar labi mehrlateem schahweeneem. Rajestatikā krahschumā un lehni pazehlas faule pahz apwahrtini, kad pulzinsch isnahja no mescha ehnas. Gaisa wehl bij juhtama spirdsinoschā nakts dwehsmā. Selesjās guleja walganums. Blashās Donawas wilai miehseja un laistijas faules seltā bes gala, bes meh- ra. Likās nolikeres fakajā fahle tolu ehndā, raubstitees debefs bshlajā silgmē, raubstitees; Donawas plashajā pluhdumā un wifu aismiesuscham sapnot par to, zil Raitia ir pafaulē, zil daudis wina ir muhschigā baituma. Likal smagi dumeeni. Rahme un postis. Bilweki schinē Raitisā rihstā tomehz spehja aif- mirst wifu to un pagelt eewotichus pret fawem tuwaleem, lai tos nolautu un eeguhtu wifur ihpa- schumus.

Kad gan tas beigees? Kad rei leelā meera ideja, kuru sahla fludināt no Petrapils pee Somijas lihshā, atradis atbalki un tiks peewemta un iswesta bshwe? Kad zilweki taps zilweki un ari eelshchigi, firdis peewems Kristus mihlestibas un meera mahjibu. Kas to lai sin. . .

Uf azumirli Aleksandrs bij nogrimis Raitisā ainawas apluhloshandā.

— Bai paleel kaproschana, draugs, — Maschitschs teiza, uslikdams rolu Aleksandram uf pleza: — Eestim, ataman, mums jausmelle weeta nometnei.

— Ja, eestim, — Rlenaks klusi atbilbeja. Rahdā weetā, kur ar truhmeem un koleem apaudhis jemes rags eesteepeās Donawas gultnē un sraume smagi elkodama tezās ap tā kints pamalu, wini isfraudhijās few nometnei.

Par usbrukumā no muguras puses nebij lo bihtees, ta bij droshcha.

Un uf preeshchu siche bij loti laba isredse uf Donawu. Sem klinschu peegahses kuplu loku ehndā israudhijās nometnei. No Donawas siche wini nebij manami.

— Ja nemaldos, — Maschitschs teiza: — Tad netahl no sicheenes ir lahda ala. . . Tani mehs rei ar beedreem peemitām. Apstahdajām toris austreeschu tirgotajus uf upes. Branga weelina. Warena. . . Buhs jausmelle.

— Ari siche naw Risti, — Rlenaks teiza.

— Siche waretu buht pagaidu nometnei. Galweno waretu cerihlot tur.

— Wehlot apraudhsim.

— Katrā sind. . .

Behz rihstichā Rlenaks pulzinu isbalija trihs dalās. Wairakums no wifem trihsdesmit wihreem palika nometnei. Weenu daku aissuhitja uf leju, bes pats ar Maschitschu un wehl pahris jaunleem demās uf augschu.

— Buhs jamehgina zeltees pahri, — Maschitschs teiza, kad wini bij projam no nometnes: Tur wina

pusē branga isdshwe. . . Ifragees, kas tihl un nem uf grauda. . .

— Gan, gan, — wifu panahskim.

Gahja klusebami. Semihstā tajina no peekraites eegreeschās bshal truhmajos. Upe waits nebij redsama. Bet kad pehz bshitina wini isgahja atkal malā, peepeshi polika stahwam.

Maschitschs ahtri atrahwa truhmos atpaka abus jaunos.

— Klusu! — wifsch tschulsteja.

Peē salinas stuhra Donawas widū parahdijas laiwa ar waital eelshā sehbetajeem.

— Swejneeki, — weens no jaunleem eeminejās.

— Ja, — Maschitschs klusi eemeebamees atbilbeja: — Likai wini swejo ne fiwis, bet to zitu. Buhsim, ataman, usmanigi.

— Nāw schuubu, ka tee ir austreeschu isluhti, — Rlenaks teiza: — Wifa wifu isturechandas uf to norohda.

Aleksandram, tapot tā Maschitscham bij loti afs Rais.

— Ruhmos paslehpuschees wini lehni lihda uf preeshchu, tuwodamees peekraitei.

Laiwa pa to starpu lehni isbrauja widū starp salinu un peekraitei. Tad kautko ozimredstot pahrspreeda un beidsot sahla lehni tuwotees.

— E, went uf grauda! — weens no jaunajem nepazeetigi eeminejās.

Lehnām, draugs, — Maschitschs wifu apfauja: — To panahskim. Bai peenahl tuwat. War- buhs isdohas eeguht wifu laiwa. Un pateesham laiwa tuwojās peekraitei, pahbrauja uf augschu, tad lahdās atkal uf leju. Weenu bshiti jau likās, ka drauzjei nodomajuschu peestah malā. Bet tad weens no wifem kaut lo peerastija fawā labatas grahmatind un ozim redstot demā pawehst braukti atpaka.

pee Santos sabebrotu kara pulki gluschi sakahmuschi wahzeeschus, kuri ar leeleem pametumeem atkaphuschees lihds Tirlemonai.

Parise, 8. augusta. Kara ministrija sino, ka pehz tam, kad frantschu kara spehls no jauna eenehmis Lotaringas robezchu, tas dewees us preelshu wisa fronte no Dononas lihds Schatofalenai un atpcedis wahzeeschus Seliles upes eeled. Frantschu preelshpulkli nogahja lihds Delmai, Diesai un Maronschai.

Wakar wahju armijas mairak korpusi isbarija wisa fronte energisku pretusbrukumu. Frantschu preelshpulkli atkaphas lihds galweneem spehleeem. Kauja bij loti nikna, bet beht wahzeeschu leela pahrspehla un ta la frantschu kara spehls jau 6 deenas bej pahritraukuma bij sakwees, kad frantschu preelshpulkus atwila atpafat. Frantschu kreiso spahrnu fedj Nanfes plashce apzeetinajumi, bet labais spahrns ir stipri apzeetinajees Dononas kalnoja.

Belgeeschu armijas atkaphschanas noteel bej starpgabijumeem. Wahju kawalerija isgabja zaur Briseli un dodas us reetrumceem; winaf seto weens armijas korpusa. Romira pa datai ir jau eelentta. Cesahlos jau apschaudischana ar smageem leelgabaleem. Wahju kara pulki dodas us reetrumceem pa abeem Maafas kraisteem.

Frantschu waldibas pasuojums par wahju armijas stahwokli.

Kara Wehstnefis 8. augusta ofiziali sino no Parises, ka lihds schim wahzeeschu pahri frantschu robezchai naw wehl eenehmuschu neweenu punktu, isnemot neezigo apgabalu pee Odonleromanas.

Wahju pulki turpina pahreet pahre Maafas upi un pulgetees Hijas apshahrne.

Frantschu gaisa kuga usbrukums wahzeescheeem.

Ralti us 8. augustu Belgija frantschu gaisa kugis nometa bumbas us 2 wahju jahtneeftu nometnem.

Bumbu sprahhseeni fagehla leelas isbailes. Tuhlin nodshsa ugunis un sahla schaut us gaisa kugi, bet schahweeni to nekehra.

Lotringas kara sanki.

Kara Wehstnefis. Peterburga, 9. augusta. Senemta fina, ka wahju kara spehls atstahjias Briejas pilsehtu, kura atrodas us reetrumceem no Mezas.

Wahzeeschu eegabjuschi Briselē,

ta sino no Londones, un eeweduschu kara stahwokli. Eedshmotajeeem aisleegts tumsai metotees iset us eelas. Beeprafiti 16 pilsoni, ta lihla.

Fransija greesusēs pee seelwalstim ar protestu.

Fransija eesneegusti tam seelwalstim protestu, kuras parafshijuschas Hagas konwenziju. Fransija

to las preelshgalā, tu Maschitsch, winaf lihdsas to, bet juhs abus airetajus. Mehrekejat un schoujat labi! Birmais ischahwa Maschitschs. Sehbetajs, us kuru winch bij mehrekejis, fahchra ar rolam galwu un fabrula laimā.

Uzumitkli pehz tam norihbeja wehl trihs schahweeni. Weens no sehbetajeeem usfehja stahwus, eelleedjās, fagrihlojās un pahre malu eegahjās uhdeni.

Saima salihgojās un apgahjās. Ari pahrejee nosuda uhdeni. Weens gan us azumitkli uspeldeja, bet tad atkal nosuda.

— Brangi! — Maschitschs preezajās: — Seschi pagalam.

Saima bij apgahjusēs un peldeja leju. Beepefchi fraume to sagreesa schlehtam un bij rehšams, ka weens no nekerteem austreescheeem peldeja tai lihdsās, peelehtees pee malas.

Maschitschs preepefchi kusi eerehžās un pirmis Klenaks paguwa winaf atturet, norihbeja jauns schahweens. Nofchaksteja uhdens faules staros. Aertais fita ar roku un nosuda.

Uggahjā laima lehni peldeja us leju, greešdamās te us weenu, te us otru pusi. Itli bij aislehbuschi kur kuras...

— Rewajableja, — Klenaks kusi teiza: — Nebij labi...

— Weena alga, ataman, — Maschitschs atbildeja: — Waj wini muhs faudjē?... Dots pret doiu...

— Lai ar... Bet tas ir neschehligi...

— Saprotu... Pats ari to neatsihstu, bet lai nedomā neweens no winafem nahst pahri Donawai...

Brihdi wisi kluseja. Atkal leju raudhijās bshdrās debesis, bshlas bej mehra. Leja pluhda Donawa, saigodama faules seldā, tā leelmās. Un bij til klaiši, ka gribejās aishwehrt azis un — neredset nahwi, kura saigaja aplahri, nedshbet schahweenus, kuri nesa postu.

(Turmal wehli.)

protestē pret Wahjiju par to, ka ta leeto dum-dum lobes, kas aisleegtas Hagas deklaracijā.

Seela serbu uswara. — Austreescheeem leeli saudejumi. — Wini nekahrtibā atkaphjas.

Kara Wehstnefis 7. augusta sino no Rišhas, 7. augusta rihtā notifusi seela kauja pee Boschniza. Kauja beigufes ar serbu uswarn.

Austreeschu wifās weetas sakanti un behg steigdamees fafneegt titus pahre Drinu. Serbieeguwa leelu kara laupijumu, 40 leelgabans, dandš guhsteknus — saldatus un ofizeerus, leelu krahhjumu kara peederumu, sirgus, lauku lasaretus ar wifseem peederumeem un fahthwu. — Austreeschu saudejumi milšigi. Pilnigi isuzinatati wefelt pulki.

Austreeschu guhstekni Betinjē.

Betinjē eewefiti 11 ofizeeri un 132 matroschi, kuri isglahbuschees no austreeschu kreisera, kas nogrima juhras kauja Budmas tumumā.

Wahju gaisa kugi Holandē.

No Londones sino, ka tur 9. augustā fa-nemta no Amsterdamas fina par wahju gaisa kugu parahbischanos pee Reinas. Holandeschu sahla schaut us gaisa kugi un tas aisleidās pahre Wahjijas robezchu.

7. augustā parahbijās lidmahschina pahre Belu; winaf ari apschaudija.

Maastrichtā ari redsets gaisa kugis, kusch aisleidēes us Wahjijas pusi.

Gekschseme.

Par krituschu, eewainoto un nosubuschu wahrdū isfinoschannu.

Par kreemu armija krituschem, eewainoteem un nosubuschem webis farakus ihpafchs birojs galwena schabā Peterburgā. Pehz isfludinateem jaumeem noteitumeem winaf wahrdū isfinoschana laikrahtios noliegta. Tomehr min. biroja wabitajs, generalis Kalugins „Utro Rossiji“ korespondentam isteizees, ka tillihds fahstchotees leelafas kaujas un radischotees eemehrosamā klaitā krituschee, eewainotee un nosubuschee, birojs to wahrdus telegrafes laikrahtieem, tilai nesinojot to, lahda kara spehla nobakā un kur tee krituschu waj eewainoti waj nosubuschu. Par ofizeereem sinofchot tilai rangu, wahrdū, tehwa wahrdū un uswahrdū, bet par apafschlazeiwjeem ari to, pee kuras gubernas tee peederigi. Bej tam eewainoto un krituschu farakus peefuhstschot gubernatoreem, lai wini isfinotu tos pa apriokeem. Atbildehchot ari rakstieem peeprafijumeem no prowinczes, bet tilai tajā gabijumā, ja atbildei buhs peelilta marka, jo no pasta nobokteem atswahinata tilai korespondenze ar aktimo armiju. Birojs stahweschot teefchos safaras ar Sarlanā Krušta pahrmalbi un sinofchot ari, kur atrodas peewahstee eewainotee.

Kreemu un wahju kreiseru faduršme pee Keweleš.

5 augustā, pulstien 8. wakarā, 32 weršis no Odinsholmas bahlas (us Odinsholmas salas starp Hapfalu un Baltijas portu) parahbijās biwi wahju kreiseri un trihs minu laimās; pretim isbrauja dimas kreemu kreiseru brigades, kuras uswilla kara Hagas un atkaphja us eenaideela kara lugeem 10 minutes ilgu uguni. Deemschehl, attahlums bija par leelu, lamdehl wahju kugus newareja panahst. Ka schi faduršme wahzeescheeem isnahja negaidita, bija redšams no tam, ka tillihds wini eeraudhija muhsu kugus, tuhlin apgreeja famus un aismula pilnā gaitā. „R.R.“

Austreeschu guhstekni Kreewijā.

Rijewā eewefita jau 3 partija austreeschu guhsteknu. Starp wineem ir 1 ofizeers. Wisi wini stipri no wahrguschu.

Peterburga. Birmdeem Peterburgā ahrlieetu ministrija notika loti smariga sehde, kura peedabijas ahrlieetu ministrs Sasonow, frantschu un angļu wehstneeli, tā ari abi ahrlieetu ministra beedri. Semkopi-bas ministrs Krimowshins isteizees, ka drihsumā publizschot aktu, ar kuru Kreewijas zittateescheeem doschot leelus atweelinajumus teeshā stahwolla find.

Peterburgā 8. augustā. Pehz finanšchu komitejas Wisaughtafi apstiprinata lehmuma mušschu pirtschana no semneeku bankas teel aptureta, isnemot bahschiru semes pirtschanas Samaras un Arenburgas gubernās.

Odesā, 9. augustā. Pilsehtas preelshneets isbewa obligatoriskus noteikumus, pehz kureem teel peedraubets 3000 rbl. leels naudas fods waj 3 mehnefchi zcetuma par patwarigu kara eesaulto rezerwisu gimenu iszschanu no bshwolkteem.

Baltija

Gubernatora pasuojums.

Kara noluhda dandš ehlu un buhwju teel apfargatas no karafpehla. Beetejee eedshmotaji, kuri wehl naw pilnigi peerabuschu pee tagadejeem apstahleem, beeschu atrashamees apfargatu weetu tumumā, neispilda fargu saldatu brihbinoschās pawehles un eet pa tam weetam, kur preelsh publikas tas ir aisleegts.

Tahda nepallausiba fargu saldateem bob eemeflu schaut, kas pehz tagadejā laika apstahleem ir gluschu pareisi pat tani gabijumā, ja pawehles pahrlahpejam naw bijis launa noluhla.

Tamlihbfigi gabijumi ir jau notifuschu, un to felas bija dachji eewainotee.

Greesdams us to eedshmotaju wehribu, brihbinu wifus Widseemes gubernas eedshmotajus, ka winaf peenahlums ir bej wahrda runas isplidit fargu saldatu brihbinoschās pawehles unla winaf pahrlahpichana raba loti smogas felas preelsh nepallausigajeeem.

Widseemes gubernators, Keisarika Galma hofmeistars Sweginzows.

Obligatoriski noteikumi par pahrtifas pretschu zenam,

kurus isbewis Widseemes gubernators preelsh Rigas pilsehtas 5. augustā us 2 nedelam. Pehz scheem noteitumeem pahrtifas pretschu zenas ir schahbas (par semala, wideja un augstata labuma prezem): leelopu gata 15 kap., — 22 kap. mahrz.; kuhlu gata 22, — 25 kap. mahrz.; jehls schinkis 22, — 28 kap. m.; kuhlu karbonades gata 30, — 35 kap. m.; jehls spekis 28, — 30 kap. m.; schahwets spekis 28, — 30 kap. m.; kuhlu tauki 26, — 30 kap. m.; siwenu gata 28, — 30 kap. m.; aitu gata 15, — 20 kap. m.; peens 10, — 13 kap. stops; sweests 37, — 45 kap. mahrz.; olas 100, 110, 120 kap. schofs; weentahrichas filtes 18, 22, 26 rbl. muza jeb 2 un pus, — 5 kap. gabals; kartupeki 60, 80, 100 kap. puds; baltee firai un pupas —, — 260 kap. puds jeb 7, — 8 kap. mahrzina, eepchrot masal par pudu; galwina lahpofti, baltee 80, — 100 kap. puds, jeb 2, — 3 kap. mahrz.; schabeti lahpofti 120, — 160 kap. puds, jeb —, — 4 kap. mahrz.; shpoli 6, — 7 kap. mahrz.; fahls, wahramois —, — 65 kap. puds, jeb —, — 2 kap. mahrz.; Krimas fahls —, — 30 kap. puds, jeb —, — 1 un pus kap. mahrz.; smalkais zukuris —, — 15 kap. mahrz.; galwas zukuris —, — 18 kap. m.; sahgetais zukuris —, — 19 kap. mahrzina; malaroni 14, — 18 kap. mahrzina; malfa (7.7.28" mehra): behrju 15 r., — 16 r.; preeschu 1350 kap., — 14 r.; alschnu 1350 l., — 14 r., egu 1250 l., — 13 r.; seens 7, — 8 rbl. birkams; salmi 50 l., — 60 l. puds; almenu ogles 25 l., — 28 l. puds bej peeweščanas; tofs 30 l., — 34 l. puds bej peeweščanas; rudsi 115 l. 120 l., 125 l. puds; kweeschu 130 l. 135 l., 140 l. puds; aušas 110 l., — 115 l. puds; meeschu 130 l., 140 l., 150 l.; rubsu milti 127 l., 132 l., 137 l. puds leelumā, jeb mafumā 135 l., 140 l., 245 l. puds, un pirtot masal par pudu —, — 4 kap. mahrz.; kweeschu milti 210 l., 255 l., 3r. puds leelumā, jeb mafumā 260 l., 3 r., 3 r. 40 l. puds, un pirtot masal 6 un pus kap., 7 un pus l., 8 un pus l. mahrz.; meeschu putraimi 240 l., 250 l., 260 l. puds, un pirtot masal par pudu: 7 l., 7 un pus l., 8 l. mahrz.; grižu putraimi 280 l., 3 r., 320 l. puds, un pirtot masal par pudu: 7 l., 7 un pus l., 8 l. mahrz.; maife: rupja rudju —, — 4 l. mahrz.; bružinata 4 un pus l., — 5 l. m.; fahlschaba 5 l., — 5 un pus l.; rupja kweeschu 5 l., — 6 l. m.; kweeschu baltmaife 6 l., — 7 l. m.; petroleja 210 l., — 213 l. puds mužās, jeb: mafumā 230 l., — 240 l. puds, un stops: —, — 16 kap.

Par fattu mehginajumu isleetot kara laika apstahklus scho zenu paughtinashchanaf sodischu pehz noteitumeem par apgabaleem, kuros eewefis kara stahwokliis.

Riga, 5. augustā 1914. g. Nr. 1072. 3. Gubernators, Keisara Majestates galma hofmeistars Sweginzows.

Seeseres Zehrpu mahju tumumā 30. julijā ap pulstien 4 deenā ganibās atrada kruhmā nogalinatu Kruštips maspilsoni schihbu Zankeli Enochu, gabus 65 wezu, kas braulaja pahrdodams filtes. Tas leetas buht nofists ar nuhju, pehz tam winch eemefis kruhmā, jo turpat atrasta oshnaina nuhja. Ap mineto laiku winsch brauzis no Kalna-Swelmem gar Lejas-Swelmem, Meireem un Zehrpeem. Drih pehz tam tur brauzis Sarlanu pagasta Zahnis Graudinich no Ganinu mahjam welošpedā. Tas us aibdomu pamata apzeetinots. P.

Burtneeki. Reserwistu un semes fargu mobilizacija pee mums noriteja labalā kahrtibā. Raut gan saimneezibas find atstahja manamu robu, jo dachja mahja palika bej saimneeka un kalpa. — 31. julijā bija safaula pagosta fapulze beht pagosta komitejas iswehleschanas, kas lai gahdatu par eesaulto gimenu apgahdashanu. Us pagasta walbes usajizajunuu Sarlanā Krušta wajadshbam teel bagatigi sedota gon nauba, gon melā, tā tas agralos faros tif leela mehra neitla peedshwots; dachšas jaunawas, tā „Rig-

Melderis
preeksch wehja submalam wa-
jadhigs Kroua - Wirgawās
Petermuishā. (571b)

Plawas,
otra jahle, 15 pūbrametas, Jel-
gawās tuwumā, iek pahrdotas
no Kroua-Wirgawās Peter-
muishās walbes. (570b)

Atziņu Sabeedribas
J. Hertel
apteeka preeksch
pahrdotawa,
Jelgawā,
Pasa eelā Nr. 12.
pedahjā mifus
nī fāh ardu attee-
pufhōš artikeid.

Latweeschu Sawstarpigā Apdroščinasšanas Beedriba

ibinata 1906. g., peenem apdroščinasšanā pret uguni
wisadu nekustamu un kustamu mantu, kā arī stiklus pret plisščanu
par wislehtaleem tarifeem (preemijas mifas), 1913. gadā tika apdroščināts wātrā, tā par 25 milj. rublu, pee tam preemiju referwe mēedjās pahri par
150,000 rbl. Beedriba ir noslehgugi lihguumi ar roenu no wisleelalam aģi u beedribam, pehž tura tā pahrdroščina fawus rifuš tablat un tabehf war
broščhi lertees pee wisleelaleem droščinajumeem. Pihgumi ir arī noslehgugi ar Rigas un Widsemes Dipoteku beedribam, Widsemes mifāneetu
Kreditbeedribu un žitām leelam bankam (Litas, Donas u. t. t.).

Walde: Jelgawā, Katolu eelā 44.
Rigas nodata: Riga, Walmu eelā 30.

Latweeschu Sawstarpigā Pshiwibas Apdroščinasšanas Beedriba.

Agenturas žitās Baltijas pilsehtās, kā arī us lanteem.
Propectri agenti teek mekleti.

(565)

God. laufjaimneetu laipnai eeweheribai!

Pagobinamees pcedahmot rudena sehjai teeshi no ahrsemju pirmawoteem apgahdatus augstā labuma

mahffligus mehflus,

**Superfossatu,
Tomasmiltus,
Kainitu,
Kalijajahli,**

kā:

**Kainu miltus,
Gaisa jalpetri (Norge),
Schrifabho amonjaku**

un t. t., un t. t.

ar pilnigako garantiju par pareisu % % faturu.

Tomasa miltus pahrdodam weenigi pehž kuhstoschās fossorshabes fatura un newis pehž kopsfossorshabes, jo ta
nam augu fatnem wifai peecetama un tabehf weenigi maldina pirzeju, nepareisi miredami augstu % faturu.
Ar preeku waram aifihmet, ka beidsamā laikā arī dāščas žitas laufjaimneetu organizācijas ir fetojuschas muhsu preekschime, pahrdob-
damas tomasmiltus pehž kuhstoschās fossorshabes fatura.

Tā ka mahffligu mehflu krahjumi muhsu nodatās naw wairš wifai leeli, tad zaur šho laipni luhdsam godajamos
laufjaimneetus, beedrus un beedribas ar eepirščanu newilzinātees, lai nebuhtu japaleek beščā, jo jaunus peefuhti-
jumus šatifikmes pahtrauluma dehl idarit naw eepehjamš. Iffuhtit pagaidam eepehjamš weenigi pa uhdens zeku
ar laiwam un lugeem no Rigas lihds Jelgawai, Emburgai un Wauskai. Tadehl katram eeteizams wispirms tuwatā
Latw. Laukfaimn. Ekonomistā Sabeedribas nodatā un ja tur mehflu buhtu isbeigušchees, tad greestees pee galwenām no-
listawam Riga waj Jelgawā, tur mehflu šimbriščam wehl leelata krahjuma.

Sabeeedribas beedreem dimidende un beedribam, — luhstojees pehž nonemama dāudsuma, atteezigs ektira rabate.

Tā ka Ekonomistās Sabeedribas wif mahffligu mehflu krahjumi fihw sem

Rigas Politehnikas ismehginajumu itazijas kontroles

un wif no ahrsemem peenahluschee mehflu kuhrijumi teek tuhlin ismehginati un analisei, tad Ekonomistai Sabeedribai teesham eepehja pareisi
usdot isfuhtamo mehflu faturu.

Latw. Laukfaimn. Ekonomistā Sabeedriba.

Wisadu maščinu, mahffligu mehflu, sehflu un wisu žitu laufjaimneeteem
wajadšigu leetu tirgotawas.

Galwenās noliktawas:

**Rigā, Leelā Kehninu eelā № 27, paschas namā. Jelgawā, Katolu eelā № 46,
paschas namā.**

Sabeeedribas woikali:

Rurfemē: Wez-Auzē, Wauskā, Behnē, Dobelē, Jaunjelgawā, Jelabmeestā, Krimumās, Kulbigā, Deepajā, Sabilē, Salbā, Spahre, Stende,
Subatē, Schenbergā, Talsos, Tukumā, Wainodē, Wenispilē, Wezmuiščā. **Widsēmē:** Alufnē, Birščos (Madonā), Jumurdā, Jurjewā,
Laudonas-Obleenā, Lejaszeemā, Limboščos, Pihderē, Dope, Bernawā, Rujenē, Sigulbā, Strismeros, Smiltēnē, Stahmereenā, Sirentščos,
Stukmanos, Raltā, Balmeerā, Berowā, Zehis. **Kaunas gub.:** Birščos, Janiškē, Vinkowā, Mofšeitos, Pognolē, Rafiščos, Schantos,
Schagare. **Witebskas gub.:** Wolwos, Dwinškā, Korfowā, Kreslawā, Livanos, Lubšē, Marienhajenā, Preilos, Rehseknē, Warltanos,
Welionos, Witebskā. — **Nowgorodā, Pleškawā u. t. t.**

(563)

Rihtotajs-direktors agronomš J. Bisseneekš

Kettars Soldatibschena Bietzenš.